

**DATI ANAGRAFICI
DATOS PERSONALES**

Cognome / Apellidos:	
Nome / Nombres:	Sesso / Sexo:
Luogo di nascita / Lugar de nacimiento:	
Data di nascita / Fecha de nacimiento:	
Nome della città, paese di residenza nel paese d'origine: Nombre de la ciudad, país de residencia en el país de origen	
Residente a / Residente en:	
Telefono / Telèfono:	
Data di iscrizione presso la scuola/ Fecha de inscripción en la escuela:	
Classe di inserimento / Grado de ingreso:	
In Italia da / En Italia desde:	
Prima di arrivare a Bergamo ha vissuto in altre città/paesi italiani? Antes de llegar a Bergamo ha vivido en otra ciudad Italiana?	
In Italia ha frequentato scuole in altre città? En Italia ha asistido a escuelas en otras ciudades?	

**PREGRESSO SCOLASTICO
HISTORIA ESCOLAR**

(esclusa la classe d'inserimento attuale / no se incluye el grado de ingreso actual)

SCUOLA ESCUELA	NEL PAESE D'ORIGINE PAIS DE ORIGEN	IN ITALIA EN ITALIA	ALTRO PAESE OTRO PAIS
INFANZIA INFANCIA			
1 anno / 1 año			
2 anno / 2 año			
3 anno / 3 año			
PRIMARIA PRIMARIA			
1 anno / 1 año			
2 anno / 2 año			
3 anno / 3 año			
4 anno / 4 año			
5 anno / 5 año			
6 anno / 6 año			
SECONDARIA 1 grado SECUNDARIA 1 grado			
1 anno / 1 año			
2 anno / 2 año			
3 anno / 3 año			

Tipo di scuola frequentata Tipo de escuela frecuentada		Materie studiate nel paese d'origine Cursos estudiados en el país de origen	Materie che più piacevano nel paese d'origine Cursos che más preferían en su país de origen
Asilo privato Jardín de infancia privado		Lingua Lengua	Lingua Lengua
Asilo pubblico Jardín de infancia público		Matematica Matemàtica	Matematica Matemàtica
Scuola coranica Escuela coranica		Lingua straniera Idioma extranjero	Lingua straniera Idioma extranjero
Scuola pubblica Escuela pública		Storia Historia	Storia Historia
Scuola privata Escuela privada		Geografia Geografia	Geografia Geografia
Scuola inglese Escuela inglesa		Scienze Ciencia	Scienze Ciencia
Scuola francese Escuela francesa		Educazione fisica Educación física	Educazione fisica Educación física
Scuola tedesca Escuela alemana		Disegno Dibujo	Disegno Dibujo
Scuola di villaggio Escuela de comunidad		Musica Música	Musica Música
Scuola di campagna Escuela de pueblo			
Altro (specificare): Otros especificar		Altro otros:	Altro otros:

Quante ore settimanali? / Cuántas horas semanales?

- Entro 10 / Entre 10
 Da 10 a 20 / De 10 a 20
 Da 20 a 30 / De 20 a 30
 Da 30 a 40 / De 30 a 40

Quanti insegnanti? / Cuantos profesores?

- 1
 2
 3
 Più di tre / Más de tres

Quanti alunni per classe? / Cuántos alumnos por aula?

- Fino a 20 / Hasta 20
 Da 20 a 30 / De 20 a 30
 Più di 30 / Más de 30

È stato/a bocciato/a? / Repetió el año escolar?

- Sì
 No

Andava a scuola tutti i giorni? / Asistìa la escuela todos los días?

- Sì
 No

**Materia/e in cui aveva difficoltà nel paese d'origine
Curso/ s en los cuales tenía dificultad en su país de origen**

- Lingua / Lengua
 Matematica / Matemàtica
 Lingua straniera / Idioma extranjero
 Storia / Historia
 Geografia / Geografia
 Scienze / Ciencia
 Educazione fisica/ Educaciòn fisica
 Disegno/ Dibujo
 Musica/ Mùsica
 Altro/ Otros: _____

Ha impegni extra-scolastici? / Tiene compromisos extra-scolares?

- Sport / Deporte
 Corso di / Curso de _____
 Danza / Danza
 Musica / Mùsica
 Altro / otro

In quali giorni e orari? / En qué días y horarios?

- Lunedì dalle _____ alle _____
Lunes de las _____ a las _____
- Martedì dalle _____ alle _____
Martes de las _____ a las _____
- Mercoledì dalle _____ alle _____
Miércoles de las _____ a las _____
- Giovedì dalle _____ alle _____
Jueves de las _____ a las _____
- Venerdì dalle _____ alle _____
Viernes de las _____ a las _____
- Sabato dalle _____ alle _____
Sábado de las _____ a las _____
- Domenica dalle _____ alle _____
Domingo de las _____ a las _____

INFORMAZIONI SULLA FAMIGLIA / INFORMACIONES DE LA FAMILIA

Grado di parentela Grado de parentesco	In Italia da..... En Italia desde	Lavoro dei familiari e scuole frequentate (per i fratelli/sorelle) Trabajo de los familiares y escuelas asistidas (para hermanos/as)	Lingua/e parlata/e Idioma/s hablado/s
		In Italia En Italia: Nel paese d'origine En su país de origen:	
		In Italia En Italia: Nel paese d'origine En su país de origen:	
		In Italia En Italia: Nel paese d'origine En su país de origen:	
		In Italia En Italia: Nel paese d'origine En su país de origen:	

I genitori leggono le comunicazioni in lingua:
Los padres leen las comunicaciones en lengua:

- Italiano / Italiano
- Inglese / Inglés
- Spagnolo / Español
- Non sanno leggere / No saben leer